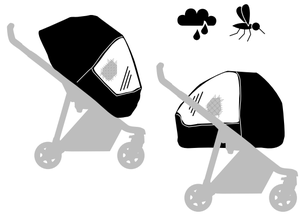
› Instructions

Thule Shine All-Weather Cover
11400500



5560715001

Bring your life
thule.com

⚠ WARNING: EN

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. The child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- To be used under parental supervision.
- Never leave the child unattended.
- Do not use this child carrier around or near an open fire or exposed flame. Carelessness causes fire.
- Do not let the child play with this product.
- Thule Shine All-Weather Cover is compatible with Thule Shine Stroller and Thule Shine Bassinet.

⚠ AVERTISSEMENTS: FR

IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. Leur non-respect pourrait compromettre la sécurité de l'enfant.
- À utiliser sous la surveillance des parents.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- N'utilisez pas cette remorque pour enfant à proximité d'un feu à ciel ouvert ou d'une flamme vive. La négligence peut provoquer un incendie.
- Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
- La protection contre les intempéries Thule Shine est compatible avec la poussette Thule Shine et Thule Shine Bassinet.

⚠ ADVERTENCIA: ES

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS. Si no sigue estas instrucciones, puede poner en peligro la seguridad de su hijo.
- Para uso bajo supervisión parental.
- No deje nunca al niño desatendido.
- No utilice este carrito alrededor o cerca de un fuego abierto o una llama expuesta. Un descuido puede provocar un incendio.
- No deje que el niño juegue con este producto.
- Thule Shine All-Weather Cover es compatible con Thule Shine Stroller y Thule Shine Bassinet.

⚠ WARNUNG: DE

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN. Nichtbeachtung dieser Anweisungen beeinträchtigt die Sicherheit des Kindes.
- Unter elterlicher Aufsicht anwenden.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie diesen Kindertransporter nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Flammen. Unachtsamkeit bedeutet Brandgefahr.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Die Thule Shine Allwetter-Abdeckung ist kompatibel mit dem Thule Shine Buggy und der Thule Shine Bassinet.

⚠ WAARSCHUWING: NL

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING. De veiligheid van het kind komt in het gedrang als u deze instructies niet opvolgt.
- Te gebruiken onder ouderlijk toezicht.
- Laat het kind nooit alleen achter.
- Houd deze kinderwagen uit de buurt van open vuur. Achteloosheid veroorzaakt brandjes.
- Laat het kind niet met dit product spelen.
- De Thule Shine All-Weather Cover is geschikt voor de Thule Shine kinderwagen en Thule Shine Bassinet.

⚠ AVISOS: PT

IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA. A segurança da criança poderá ser afetada se essas instruções não forem seguidas.
- Para ser usado sob supervisão dos pais.
- Jamais deixe a criança sozinha sem a supervisão de um adulto.
- Não use este carrinho para crianças próximo ao fogo ou chamas abertas. A falta de cuidado pode causar incêndios.
- Não permita que seus filhos brinquem com este produto.
- O Thule Shine All-Weather Cover é compatível somente com o Thule Shine Stroller e o Thule Shine Bassinet.

⚠ ATTENZIONE: IT

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO. La sicurezza del bambino può essere compromessa se non si seguono queste istruzioni.
- Naudoti prižiūrint tėvams.
- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- Nenaudokite šio kūdikio lopšio prie atviros liepsnos šaltinio. Nerūpestingumas gali tapti gaisro priežastimi.
- Neleiskite vaikui žaisti su šiuo produktu.
- Thule Shine All-Weather Cover è compatibile con Thule Shine Stroller e Thule Shine Bassinet.

⚠ VARNING: SV

VIKTIGT – LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK. Barnets säkerhet kan påverkas om du inte följer de här instruktionerna.
- Ska användas under överinseende av förälder.
- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd inte liggdelen i närheten av öppen eld eller eldslågor. Brand orsakas av slarv.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Thule Shine All-Weather Cover passar endast till Thule Shine Stroller och Thule Shine Bassinet.

⚠ ADVARSEL: DK

VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG. Du risikerer at udsætte dit barn for fare, hvis du ikke følger anvisningerne i denne vejledning.
- Skal anvendes under forældreopsyn.
- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Undlad at anvende denne barnevogn lige ved eller i nærheden af åben ild. Uforsigtighed forårsager brand.
- Lad ikke et barn lege med dette produkt.
- Thule Shine All-Weather Cover er kun kompatibelt med Thule Shine-klapvogn og Thule Shine Bassinet.

⚠ ADVARSEL: NO

VIKTIG – LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK. Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det gå ut over barnets sikkerhet.
- Må brukes under oppsyn av voksne.
- Ikke la barnet være alene uten tilsyn.
- Ikke bruk barnevognen i nærheten av åpen flamme eller ild. Uforsiktighet kan føre til brann.
- Ikke la barnet leke med dette produktet.
- Thule Shine All-Weather Cover er bare kompatibel med Thule Shine barnevogn og Thule Shine Bassinet.

⚠ VAROITUS: FI

TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE. Näiden ohjeiden jättäminen noudattamatta voi vaikuttaa lapsen turvallisuuteen.
- Käytettävä vanhemman valvonnassa.
- Älä koskaan jätä lasta valvomatta.
- Älä käytä tätä lastenkuljetuskärryä avotulen tai suojaamattoman tulen ympärillä tai läheisyydessä. Varomattomuus aiheuttaa tulipaloja.
- Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.
- Thule Shine All-Weather Cover -tuote on yhteensopiva vain Thule Shine Stroller- ja Thule Shine Bassinet -tuotteiden kanssa.

⚠ VIÐVÖRUN: IS

MIKILVÆGT, LESIÐ LEIÐBEININGARNAR OG GEYMIÐ FYRIR SÍÐARI NOTKUN. Öryggi barnsins kann að vera stefnt í hættu ef ekki er farið eftir þessum leiðbeiningum.
- Til notkunar undir eftirliti foreldra.
- Hafið barnið aldrei eftirlitslaust.
- Haldið kerrunni í öruggri fjarlægð frá opnum eldi eða loga. Gáleysi skapar eldhættu.
- Leyfið barninu ekki að leika með þessa vöru.
- Thule Shine All-Weather Cover er aðeins samhæfanlegt við Thule Shine-kerrur og Thule Shine-vöggur.

⚠ HOIATUS: ET

TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS. Nende juhiste eiramine võib seada ohtu lapse turvalisuse.
- Kasutada vanemate järelevalve all.
- Ärge kunagi jätke last järelevalveta.
- Ärge kasutage lapsekäru lahtise tule või süttimisallikate ümber või lähedal. Hooletus võib põhjustada tulekahju.
- Ärge laske lapsel selle tootega mängida.
- Thule Shine iga ilmaga sobiv kate ühildub ainult käruga Thule Shine Stroller ja vankrikäruga Thule Shine Bassinet.

⚠ BRĪDINĀJUMS: LV

SVARĪGI! – PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU, UN VĒLĀK TO TURIET PA ROKAI, LAI BŪTU KUR IESKATĪTIES. Šo norādījumu neievērošana var apdraudēt bērna drošību.
- Izmantot tikai vecāku klātbūtnē.
- Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- Neizmantojiet šo bērnu pārvietošanas aprīkojumu atklātas uguns vai liesmas tuvumā. Neuzmanība var izraisīt ugunsnelaimi.
- Neļaujiet bērnam rotaļāties ar šo produktu.
- Thule Shine pārsegs visiem laikapstākļiem ir saderīgs ar Thule Shine ratiņiem un Thule Shine kulbu.

⚠ ĮSPĖJIMAS: LT

SVARBU – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI. Neatsižvelgus į šias instrukcijas, gali būti sumažintas jūsų vaiko saugumas.
- Naudoti prižiūrint tėvams.
- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- Nenaudokite šio kūdikio lopšio prie atviros liepsnos šaltinio. Nerūpestingumas gali tapti gaisro priežastimi.
- Neleiskite vaikui žaisti su šiuo produktu.
- „Thule Shine All-Weather" apdangalas tinka tik „Thule Shine" vežimėliui ir „Thule Shine" lopšiui.

⚠ ВНИМАНИЕ! RU

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. Несоблюдение этих инструкций может поставить под угрозу безопасность ребенка.
- Можно использовать только под присмотром родителей.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Не пользуйтесь детской коляской вблизи открытого огня. Несоблюдение правил безопасности может стать причиной пожара.
- Не разрешайте ребенку играть с данным продуктом.
- Погодростойкий чехол Thule Shine All-Weather Cover подходит только к коляске Thule Shine Stroller и люльке Thule Shine Bassinet.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: UK

ВАЖЛИВО: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ. Невиконання цих інструкцій може вплинути на безпеку дитини.
- Слід використовувати під наглядом батьків.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- Не використовуйте цю дитячу коляску поблизу відкритого вогню. Неуважність може призвести до пожежі.
- Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
- Чохол для будь-якої погоди Thule Shine сумісний лише з візком Thule Shine і люлькою Thule Shine.

⚠ OSTRZEŻENIE: PL

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE. W przypadku nieprzestrzegania tych instrukcji bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone.
- Należy używać tylko pod kontrolą rodzica.
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Nie używaj wózka dziecięcego w pobliżu otwartego ognia lub płomienia. Nieostrożność może być przyczyną pożaru.
- Nie pozwól dziecku bawić się wózkiem.
- Osłona Thule Shine All-Weather Cover jest z wózkiem Thule Shine i gondolą Thule Shine Bassinet.

⚠ UPOZORNĚNÍ: CS

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. Při nedodržení těchto pokynů může být ohrožena bezpečnost dítěte.
- Nutno používat pod dohledem dospělých osob.
- Dítě nenechávejte nikdy bez dozoru.
- Dětskou sedačku zásadně nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo plamenů. Při neopatrné manipulaci může dojít k požáru.
- Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály.
- Kryt Thule Shine All-Weather Cover je kompatibilní s kočárkem Thule Shine a korbou Thule Shine.

⚠ FIGYELMEZTETES: HU

FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE. Az utasítások be nem tartása gyermekét kockázatnak teheti ki.
- Szülői felügyelet mellett használható.
- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- Ne használja a babakocsit tűz vagy nyílt láng közelében. A gondatlanság tüzet okozhat.
- Ne hagyja, hogy a gyermek játsszon ezzel a termékkel.
- A Thule Shine All-Weather Cover árnyékoló csak a Thule Shine babakocsival és a Thule Shine mózeskosárral használható.

⚠ AVERTISMENTE: RO

IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. Dacă nu urmați instrucțiunile, poate fi afectată siguranța copilului.
- A se utiliza sub supravegherea părinților.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Nu utilizați acest dispozitiv de transport pentru copii în apropierea unui foc sau al unei flăcări deschise. Din neatenție, se poate provoca un incendiu.
- Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
- Coșul Thule Shine All-Weather este compatibil doar cu cărucior Thule Shine și coșul Thule Shine.

⚠ UPOZORNENIE: SK

DÔLEŽITÉ - PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU. Pri nedodržaní týchto pokynov môže dôjsť k ohrozeniu bezpečnosti dieťaťa.
- Musí sa používať pod dozorom rodičov.
- Dieťa nenechávajte nikdy bez dozoru.
- Detský kočík nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa alebo plameňov. Pri neopatrnej manipulácii môže dôjsť k požiaru.
- Nedovoľte dieťaťu, aby sa hralo s týmto výrobkom.
- Pláštenka na akékoľvek počasie Thule Shine All-Weather Cover je kompatibilná s kočikom Thule Shine a vaničkou Thule Shine Bassinet.

⚠ OPOZORILO: SL

POMEMBNO – PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE. Če teh navodil ne upoštevate, lahko ogrozite varnost otroka.
- Izdelek je treba uporabljati pod nadzorom staršev.
- Otroka nikoli ne pustite brez nadzora.
- Tega vozička ne uporabljajte v bližini ali zraven odprtega ognja ali plamenov. Zaradi nepazljivosti se lahko vname.
- Otroku ne dovolite, da se igra s tem izdelkom.
- Prevleka za vse vremenske razmere Thule Shine je združljiva z vozičkom Thule Shine in košaro Thule Shine.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: BG

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. на детето може да бъде засегната, ако не следвате тези инструкции.
- Да се използва под родителски надзор.
- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Не използвайте тази раница за носене на дете около или близо до открит огън или пламък. Невниманието може да причини пожар.
- Не оставяйте детето да си играе с този продукт.
- Покритието за всички метеорологични условия Thule Shine е съвместимо с количка Thule Shine и кошница Thule Shine Bassinet.

⚠ UPOZORENJE: HR

VAŽNO – SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE. Ako se ne budete pridržavali ovih uputa, može biti ugrožena sigurnost djeteta.
- Upotrebljava se pod roditeljskim nadzorom.
- Nikad nemojte ostavljati dijete bez nadzora.
- Nemojte upotrebljavati ova dječja kolica oko ili blizu otvorene vatre ili plamena. Vatru uzrokuje nepažnja.
- Nemojte dozvoliti djetetu da se igra s ovim proizvodom.
- Proizvod Thule Shine All-Weather Cover kompatibilan je samo s proizvodima Thule Shine Stroller i Thule Shine Bassinet.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ. Η ασφάλεια του παιδιού μπορεί να διακυβευτεί, εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες.
- Να χρησιμοποιείται με την εποπτεία γονέα.
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς εποπτεία.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το παιδικό καρότσι κοντά σε ανοιχτή φωτιά ή ελεύθερες φλόγες. Η απροσεξία προκαλεί πυρκαγιές.
- Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.
- Το κάλυμμα Thule Shine All-Weather Cover είναι συμβατό μόνο με το καρότσι Thule Shine και το πορτ-μπεμπέ Thule Shine Bassinet.

⚠ UYARI: TR

ÖNEMLİ – DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE

BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. Bu talimatlara uymazsanız çocuğunuzun güvenliği etkilenebilir.

- Ebeveyn gözetimi altında kullanılmak içindir.
- Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayın.
- Bu çocuk taşıyıcıyı doğrudan veya dolaylı olarak ateşe ya da alevlere maruz bırakmayın. Yangına dikkatsizlik neden olur.
- Çocuğun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- Thule Shine All-Weather Cover, Thule Shine Bebek Arabası ve Thule Shine Bassinet ile uyumludur.

⚠ TWISSIJA: MT

IMPORTANTI – AQRA L-ISTRUZZJONIJIET TAJJEB QABEL TUŻA U ŻOMMHOM GĦAL REFERENZA FUTURA. Is-sigurtà tat-tfal tista' tkun affettwata jekk ma ssegwix dawn l-istruzzjonijiet.

- Għandu jintuża taħt superviżjoni tal-ġenituri.
- Qatt tħalli t-tifel/tifla waħdu/waħedha.
- Tużax dan it-trasportatur tat-tarbija madwar jew qrib nirien miftuħa jew fjamma esposti. It-traskuraġni tista' tikkawża nirien.
- Tħalliex it-tarbija tilgħab b'dan il-prodott.
- Thule Shine All-Weather Cover huwa kompatibbli mat-Thule Shine Stroller u t-Thule Shine Bassinet.

HE

⚠ ¡0Çö8 ZH

¡~³L¿r Ë —<«}H"—@C‡)Bk†(ØP^0_/•L o
9uSS&vŽy> •0H—9PÈæ£ =Ú=©m¸> , 03•J(0 -LEg1‡ o

Ù5`>{§Ën/" &t(ªk= o
Ù+ÄuYEó–âPž-`Rc'ƒd'n• o
Ù—<.¡5`PÈb lÔP}žèŠ‹m¸b d 0ï55lô¨á•[(ªk=YüuYœ¨ ‰ÜFP8ÐH æ£PÒD¸b
bÇ o
Ù.¡–ï+ÄuYM"DšR¥'a1w o
Ù 5 I V M F 4 I J O F , 8Ô)«¨Ëª ~ >$~`•Ó• 5 I V M F 4 I J O F ¡°+Äœ¨1$ 5 I V M F
4 I J O F M"wr o

⚠ -j0Çæp ZH

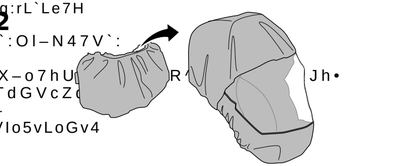
¡~˘¬•oü Ë •«Z#' –¡&)CvØYý`ÞPÈb9Ã) R¢(µ/•L(ªk=ö7
\ RdŽÞ> Ýý`ÞPÈb9-åuYm¸> ò#03•KRZ0 -LEg–ö7

Ù5`>{§ÀnL`Ö&t(ªk=ö7
• - .¡–Ê+åuYd 'ƒd'vØb7
• • .¡5`PÈb¡¨á•\(ªk=Ýý+åuY€ÝSzb79vSS&vH‹b903•KD¸m;b¡bÃb7
• • .¡–Ê+åuYh–DSYýk41wb7
Ù 5 I V M F 4 I J O F Qgª ~ žàk=P4 5 I V M F 4 I J O F =f+åL€›¦ƒ… 5 I V M F
xb7

⚠ -h0Çæp JA

¡~² \£H ÃÖªäýÌ ® ÔÈ "Ó/ëd Ó¹÷ô²×)BvÖ ÃÒ›»Ì Á ° o
"¸ùÁøÔ ° ÷Kwr ×EŽ û Ö °7%0U ¶=`W+ Ú> , ¸M& Ô ûø ÷¶
Ëø ®ëÃo
Ö)B–Š•O ÚnJo Ú î Ô Ö(ªk= ÃÖ»Ì Á ° o
Ö ¶=`W+ þ&æ Ç Ëg H~ Ö Ûz«? ×O]~' Ã Ö ° Ó»Ì Á ° o
ÓQ›bÜ ÚbŸ Ö Ö ñ›bŸ Ú0ï• ê°•Z Ó ¿ Ú +M U3 MT þ(ªk= Ã Ö °
Ó»Ì Á ° bŸbÃ Ú/±5 × Ö ëë Ão
Ö ¶=`W+ ¸R¤'¡1w Óž‡ Ü Ö ° ô² × ÃÖ»Ì Á ° o
Ó 5 I V M F 4 I J O F "MM 8FBUIFS $PWFSSÜ5IVMF 4IJOFC=f fÔ5IVMF 4IJOF
#BTTJOFU×?F ÃÖ°êÃo

⚠ 7|eoHj`L TH

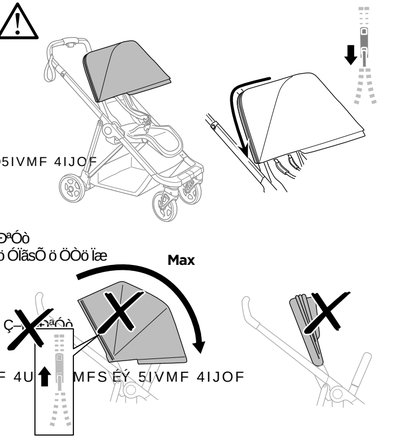


⚠ AMARAN! MS

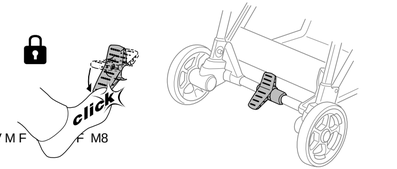
PENTING - BACA DENGAN TELITI DAN SIMPAN UNTUK RUJUKAN MASA HADAPAN. Keselamatan anak anda mungkin terjejas jika anda tidak mengikuti arahan ini.

- Untuk digunakan di bawah seliaan ibu bapa.
- Jangan sekali-kali membiarkan kanak-kanak tanpa seliaan.
- Jangan guna pembawa kanak-kanak ini di sekitar atau berhampiran nyalaan api atau nyalaan api yang terdedah. Kecuaian mengakibatkan kebakaran.
- Jangan biarkan anak bermain dengan produk ini.
- Thule Shine All-Weather Cover serasi dengan Kereta Sorong Thule Shine dan Bassinet Thule Shine.

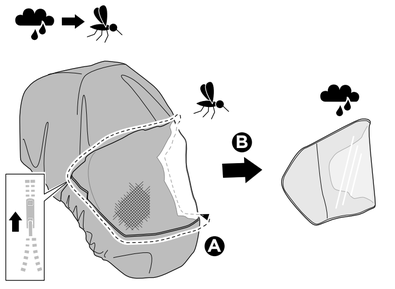
⚠ ºº® KO



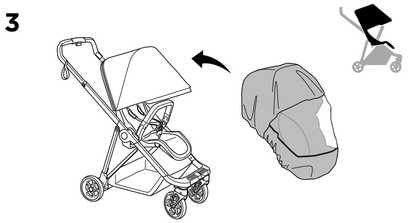
1

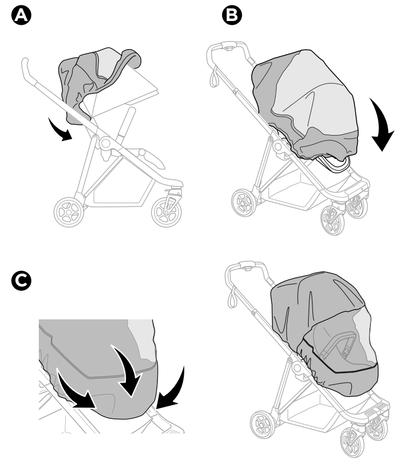


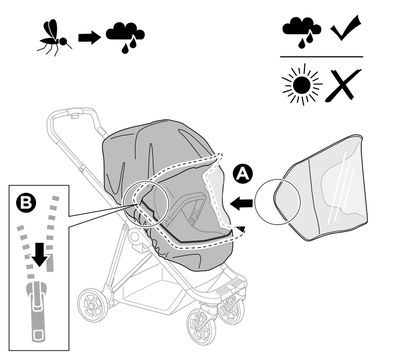
2



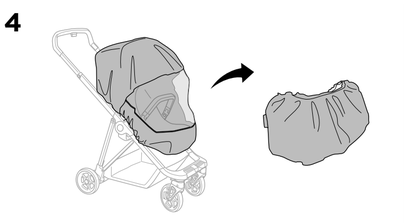
3

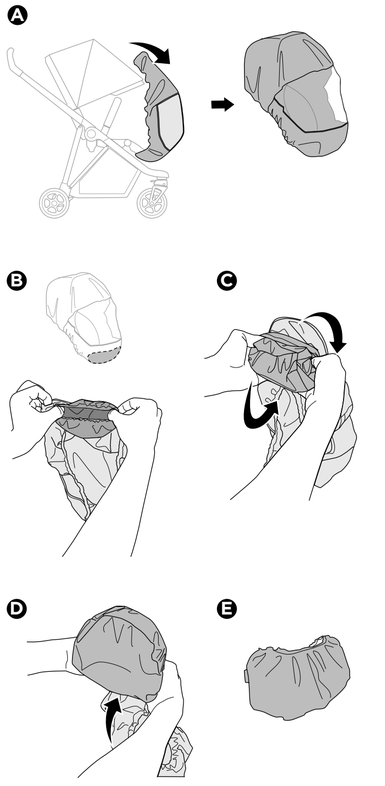




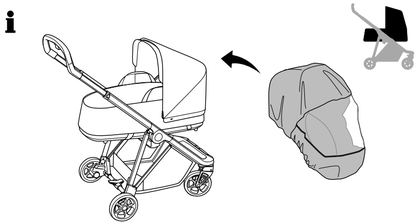


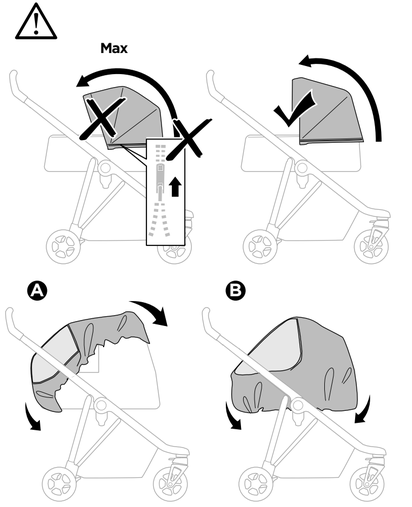
4





i





Thule Sweden AB, Borggatan 5
335 73 Hillerstorp, SWEDEN
info@thule.com
www.thule.com
PART OF THULE GROUP
© Thule Group 2021. All rights reserved.
5560715001